◎修整水龍電器

啟者本人專接修整水龍水則水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命　Mr. BEHRENS　FR. 5814

有悠久歷史材料豐富消息翔實的

新寧雜誌

已到每册　秘書　沽六毛五　資路　有賣

蔣主席傳（沽一元五）　嚮應廢例運動凡買此書一部附送華僑評論月刊第一第二期各一册

大華旬刊三毛五　佛門春色八毫

卡路街三二八號　梁定邦報局啓

Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.

聯活公司絲髮

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

雲高　華埠

羊毛氈帽　羊毛長褸　大拍賣！

羊毛氈帽　每件二元半現沽一元八五
羊毛長褸原價每件三十二元五　現沽廿九元半
羊毛長褸原價每件二十四元九五　現沽廿一元半
羊毛短褸摔結原價每件二十元　現沽十九元五

恭賀新禧

紐約中國銀行李德燏暨同人鞠躬

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼　Bowling Green 9-9161
電報掛號　Chung Kuo New York

本行專爲僑胞服務　僑胞極應利用本行

中國銀行紐約中國銀行華埠分經理處仝啟
民國卅五年十二月二日

頃奉敝總行電示自即日起凡匯往東北下列各地信匯或電匯均可由敝總行轉匯（票匯暫不接辦）特此登報週知

瀋陽（遼寧）　長春　營口
撫順　鞍山　遼陽
錦縣　永吉（吉林）
四平　本溪
紐約　中國銀行

新禧

中國銀行啓事　第壹三號

▲祖國新聞

國民大會代表題名

各區域代表　(三)

▲湖南省　鄧介松　孫慕迦　曾省齋　宋英仲　陳介石　黃家聲　梁棟　何玫　彭運斌　蔣伏生　羅寧　歐冠　唐彥　劉策成　蕭寶育　蔣崑　蔣孝榮　謝祖堯　賀醒漢　毛飛　楊幼炯　萬國鈞　蕭焉　賀楚強　許孝炎　謝基夏　舒澤　陳渠珍　向玉楷　石宏規　向乃祺　向郁階　胡子霖　伍家冇　陳國鈞　黃右昌　黃士衡　鍾伯毅　劉子亞　曹瀛　陳鵬　李汶　彭國棟

▲湖北省　詹學海　鄧翔海　汪世鎏　黃紹美　陳化平　喻毓西　陳時　張瀾川　喻育之　王國勳　鄧英　孔庚　鮑殿岳　王紹祐　劉鳴皋　沈鼎年　王鏡清　丁靜域　蔣作勻　戴繩塵　王介菴　呂登瀛　張樽承　陶堯階　張家鼎　黃家駒　曾慶錫　邱建元　穆子斌　陳雪濤　樊樹芬　鮮于明極　黃能元　范騰霄　鄧玉麟　張文和　段炳麟　郭子清　段錫二　孟憲章

▲四川省　李爲綸　梅恕竹　李中陽　余中英　任覺五　朱叔癡　周遂初　陳銘德　溫筱泉　龍靈　沈鏞　李宇杭　馮均逸　吳階平　張瀾　侯宗魯　陳濟光　劉相堯　呂超　劉紹斌　胡鐵華　唐宗堯　王魯可　石禮元　蕭毅安　鄧虎章　姚勤如　楊敏生　傅梅　馬玉泉　魏廷鶴　牟允文　段班級　袁煥仙　王陵基　陳澤溪　曹葆章　盧廷棟　康澤　向傳義　劉光烈　余詡　千勃山　王兆榮　（未完）

重慶廣播國事簡訊

▲蘇聯大使彼得羅夫及其夫人，昨十日晚上七時半在大使館歡宴張治中氏，並請鄧力子、梁寒操、蔣經國等作陪。

▲三民主義青年團中常幹事會昨拾日開會，通過議案，今後配合憲政，推動團務。

▲據倫敦消息，英方亦關心大連港問題，認爲應該早日由中國政府接收管理。

▲長春消息，數日以前共軍由佳木斯方面調到大批援兵，在六日上午以六個之兵力，圍攻駐守奎卡穆之國軍。

▲國防最高委員會與國民黨中常會，昨九日舉行聯席會議，決議現任立法院立法委員之任期，延長到憲法產生之日，法委員集會之日爲止。

此外尚有重案多項。

天香原庄　天香驗名抽油之一　白豉油　一百磅庄每桶八元五　六十磅庄每桶五元五

色味均佳，最宜餐館之用，價錢雖好，無愧天香出品，夠好，夠香，又平，又靚，歡迎批發，價錢另議　天香出品

雙老抽油　豆豉　調味粉　豆朴頭抽油　原豉　蘇梅醬　生晒原抽　蠔油　豆腐（隨）（時）（應）（市）　銀絲麵　蠔豉　海鮮醬　菜干

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

雲埠天香醬園主人啓

贈醬頭髮不收銀

奇氏效驗生髮露
KAY'S HAIR LIQUID

如果汝因病脫髮，或有頭癢，或頭垢過多請汝到來受醫，其中有種種原因，對於食料或有相當關係，如欲保全頭髮不可遲來，每樽壹元八毛五，大樽貳元三毛五包郵費。

溫汝辟代理：廣和昌
270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
點問頓代理：惠南藥房
10211-97th St. Edmonton

KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg.
207 West Hastings St.
Vancouver, B.C. MA. 764

缸瓦

發行銅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具

Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

D. Drummond
207A Pender St. E.
P.A. 4634 住宅 FA. 2792L

◎接整水龍

本店接整水龍水則等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond
207A Pender St. E.
P.A. 4634 住宅 FA. 2792L

阿富維他　命丸服回天性

VITAMIN F

老年身弱及週時有咳嗽者可即服用阿富維他命，天性衰落，週身疲倦及面青無神者可即服用此丸，通年常服，趁早補身補腦，寒天服食最爲適宜人生幾何君不必忽視

每樽三元五毛
兩樽六元五毫　包郵費

雲埠奇氏出品社

△△華新書局

請購買　漂列地　靚麵包

Ask for Purity BREAD
GENERAL BAKERIES LTD.

▲以下貨物製備大帮批發另商

中國光潤墨汁每樽一一一貳毛五仙
紅硃初學習字部每打一一一一壹元
唐人習字部每打一一一一一一六毛
抄書部每打一一一一一壹元五毛
九宮格習字部每打一一一壹元五毛
各種字格每打一一一一一一三毛
頂薄飛郵信箋每册一一一一五毛
頂薄飛郵信封每扎一一一貳毛五仙
大小中國紅簽信封每百一一一五毛
靈驗治皮膚濕毒葯水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病葯膏每盒一一壹元

△以上貨物奇費買者自理
△圖書目錄印備函索即寄一

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender ST.E. Vancouver B.C.

鄧良裝飾舖

承接洗舊翻新麻雀牌每副十二元及油色裱紙餐館商店裝飾僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當　不受COD

電話 PA. 8550
工廠跑路 157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

龔邦耀醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓

MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

擅醫風濕爛腳新舊各種奇難雜症脚筋脹曲症及痔瘡等症針射電療全備僑胞光顧無任歡迎

古力，新法：

駝原名　鮮味駝冲香五　香五豆香五　梅香五
駝油菜駝菜

雲埠中國豉油廠謹啓

China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

欲換口味欲試新嘗請買久已馳名之

花旗鷄蛋麵絲

美味可口養料豐富烹調簡便價錢合算

（全加）各大商號均有代理

雲市花旗麵製造廠謹啓

Manufacturers Of Farkay Noodle
Northwest Food Products Ltd.
433 Georgia St. East, Vancouver, B.C. Canada

CHINA INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
29 St. James St. East
Montreal - P.Q. Canada

國際美味粉

滿城永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W
Montreal - P.Q. Canada
加東代理

雲埠天香醬園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 - 2141 Dundas Street
Vancouver, - B.C.
加西代理

上海貿易行
Shanghai Trading Co.
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
MARINE 1831

李乾亨啓

李乾亨督製療肺露

第一止咳

雲埠代理　國信公司　茂利公司　興利公司
活生藥行　輔行公司　宛地辟埠　新南京
元發公司　廣萬生　都朗度埠　生同盛
大漢公報　金利源　滿地可永昌泰　良機
域埠代理　滙生源　列必珠埠　保安堂

總批處雲埠　上海貿易行　每瓶一元二毛五　外埠加郵壹毛

李乾亨特製紅色大補丸　每瓶五元　外埠加郵壹毛

正北大高麗參　燕子山地道甜油玉桂　每服四分壹元
新正庄北鹿尾靶　眞正北冰洋海狗腎　每錢壹元二毛五
到清糖老山抄參　△遠近光顧▽
大小枝花旗參　△價計公道▽

啟者美國世界民航公司現在恢復航行委弟爲華人客務部司理僑胞諸君滿載榮歸欲乘飛機返國者請到弟處定位及詳細情形請函商或面洽均備歡迎

◎僑胞欲買樓業或餐館貨倉者請注意！

卡城華區現有一間磚樓（共三層樓上有房舍十七個及有土庫）出賣取價壹萬三千元；在卡城最中央區有間餐館（兼做涼水蔴糖生菓生意）出賣。全盤連貨物傢私價銀四萬元；並有大小餐館及貨倉出賣。在卡城鄰近埠仔有大小餐館出賣。價銀由三千至七千元，萬五千元。在卡城及埠有兩 COFFEE SHOP 發售：一間取價壹萬七千元，一間壹如有僑胞欲買此樓業或餐館等生意者，請來面議，或用函商，均歡歡迎！

電話：R. 2326　卡技利　何林敬
通訊：HO LEM
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta